

# EL TANGO DE MODA

AÑO VI

Núm. 226



PRECIO:

UNA pta.



*Carlos Gardel acompañado por la Orquesta Argentina Juan C. Mateo, en una escena del film «Paramount» ESPERÁME...*

SUMARIO MUSICAL: Letra y MÚSICA PARA PIANO de

## CLYDE = EL RUEGO

CANCION VALS

TANGO CANCION

Ayuntamiento de Madrid



Director: R. LLURBA

REDACCIÓN Y  
ADMINISTRACIÓN  
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

# EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA  
DE MUSICA POPULAR

Barcelona, 25 marzo de 1933

Se publica los días  
10 y 25 de cada mes

SUSCRIPCION:  
Un año. . . 25 ptas.  
Núm. suelto. 1 pta.

## GARDEL Y SU SEGUNDA SALIDA A LA PANTALLA SONORA

oooooooooooo

### “Esperáme...”

Con la producción Paramount del título mencionado, hablada y cantada en español, ha hecho su reaparición en el film sonoro el gran artista criollo Carlos Gardel.

Gardel encarna en este film la figura del hijo de un rico hacendado argentino que al morir su padre queda sin recursos y gana su vida como cantor de cabaret, con nombre supuesto. En sus tiempos de abundancia habló en un baile de disfraces con la hija de un rico estanciero, y su recuerdo le acompaña siempre. También ella piensa que aquel cantor desconocido cuyo rostro iba tras el antifaz era su alma gemela, y es su recuerdo el más firme sostén para negarse a contraer nupcias con cierto jugador de ventaja que ha ido arruinando a su padre para lograr casarse con la joven cuando ya las haciendas del padre de ésta le pertenecen por las deudas de juego que ha ido acumulando. Y es en este punto, cuando los azares de la vida quieren que el cantor de tangos pueda descubrir y demostrar las estafas de que fué víctima el padre de su adorada y llevarse, con el reconocimiento, el amor que hasta entonces le parecía un imposible.

Asunto sencillo, sin grandes complicaciones, concebido exclusivamente con vistas al gran público, verdadero catador y entusiasta del arte de la canción ya que la historia, un tanto episódica hacia el final, es en realidad simple motivo para ensartar el mayor número posible de canciones a fin de que Gardel vaya desgranando en ellas las excelencias de su arte inimitable.

En «Esperáme...» además de la labor de Gardel, destácase la notable artista española Goyita Herrero, el actor argentino H. Devesa, y un conjunto homogéneo de artistas de habla hispana.

A continuación publicamos las letras de la película «Esperáme...» de nuestros buenos amigos M. Batti-Stella, A. Le Pera y C. Lenzi. Una de dichas letras está musicada por el director de orquesta cubana D. Azpiázú, que actúa en dicho film con la típica argentina de Juan C. Mateo. Las otras son música original de Carlos Gardel, el cual a este respecto, hizo la siguiente curiosa manifestación a un reportero francés:

—Yo no he estudiado nunca música. El canto es en mí algo intuitivo. Imagino el aire de una canción, y cuando creo haberle dado estilo, ambiente, me decido a realizarla. Por lo demás, no he logrado explicarme jamás cómo es posible que yo cante con esa facilidad que me reconoce todo el mundo, sin conocer una nota.

La intuición suple, en los individuos privilegiados, al conocimiento. Hay casos sorprendentes de intuición y otros de precocidad. Individuos que pintan, sin conocer el dibujo; que hacen versos, sin conocer la métrica.

Carlos Gardel es así. Estudia un método particular de canto. Su instinto y su temperamento lo guían a través de sus tangos maravillosos y de sus canciones de típico sabor pampero. Su voz es suave y melodiosa y sus canciones de una simplicidad emocionante.

No existe un cantador de estilos americanos que pueda compararsele. Hay en Gardel una inspiración, un gusto depurado, que vence por encima de las demás cualidades que puedan tener otros artistas de su clase.

El triunfo indiscutible de Gardel, como actor, cantor y compositor, se hizo patente en su anterior producción «Luces de Buenos Aires» con su tango «Tomo y obligo». Se consolida en «Esperáme...» y no dudamos que llegará a la cumbre en su próxima producción «Melodía de arrabal», que palpitamos habrá de constituir el suceso lírico cinematográfico de la próxima temporada.

R. LL.

oooo

### POR TUS OJOS NEGROS

Canción de la película “Esperáme...”

Mi corazón, barco sin puerto,  
por todas las rutas de ilusión  
encontró al fin de su desierto  
la estela azul de un viejo amor.

Por tus ojos negros  
que en una tarde lloraron  
y que se iluminaron  
hoy te vuelvo a cantar.

De lejanos cielos  
un rosario de estrellas  
siguieron tras las huellas  
de mi hondo penar.

Y ahora ante tu imagen  
cesó mi desventura,  
la lírica aventura  
de mi peregrinar

Por tus ojos negros  
que una tarde lloraron  
y que se iluminaron  
hoy te vuelvo a cantar.

Letra de A. LE PERA y C. LENZI.  
Música de D. AZPIAZU.





Tres magníficas composiciones musicadas e interpretadas  
por Carlos Gardel en la película "Esperáme..."

ESTUDIANTE

Canción

I

Muchachita de mi barrio,  
de la cita callejera  
que ya nunca volverá...  
¡Melancolía  
del recordar!

Refrán

Era  
en la calle maleva, una flor,  
linda  
como una mañanita de sol,  
y yo un estudiante  
soñador y amante  
que no pensó  
que aquel romance  
terminaría!

Ahora  
que anochece ya en mi corazón,  
vuelve  
el perfume de aquella ilusión...  
Sueño  
con la luz de su suave mirar.  
¡Ella  
que yo lloro al nombrar!

II

Desde entonces voy errante  
sin cariño y sin consuelo,  
todo es triste para mí...  
¡Qué hago tan sólo,  
penando así!

Letra de A. LE PERA y M. BATTI-STELLA.  
Música de CARLOS GARDEL.



Criollita de mis ensueños

Zamba

I

Se pinta de azul y grana  
la aurora en el horizonte  
¡qué linda está la mañana!  
¡Venite, chinita, al monte!  
Venite nomás, mi vidita,  
que ya cantan los zorzales  
canciones primaverales  
que alegran el corazón.

II

Criollita de mis ensueños,  
clavel el más perfumado,  
nunca sabrás lo dichoso  
que es suspirar a tu lado  
y verse en el cielo hermoso  
de tus ojazos de sol.

I Bis

Allá me voy galopando  
en mi alazán muy contento,  
y como estás esperando  
atrás voy dejando el viento.  
Pues quiero decirte, mi china,  
todo cuanto yo te quiero  
¡que lejos de vos me muero  
igual que un rosal sin flor!

II bis

Criollita de mis ensueños,  
etc., etc.

Letra de M. BATTI-STELLA y A. LE PERA.  
Música de CARLOS GARDEL.

MI DESTINO

TANGO CANCION

I

Nace el hombre en este mundo  
remanyao por el destino  
y prosigue su camino  
muy confiado del rigor,  
sin pensar que la inclemencia  
de la vida sin amor  
va enredando su existencia  
en los tientos del dolor.

Pero llega que un momento  
se da cuenta de su suerte  
y se amarga hasta la muerte  
sin tener ya salvación,  
pues comprende que la vida  
fué tan sólo un meteón  
al perder la fe querida  
de su pobre corazón.

II

Me da pena el confesarlo,  
pero es triste ¡qué canejo!  
el venirse tan abajo  
derrotado y para viejo...  
No es de hombre el lamentarse,  
pero al ver como me alejo,  
sin poderlo remediar  
yo lloro... ¡sin querer llorar!

I Bis

Si no fuera que el recuerdo  
de mi vieja tan querida  
me acollara en esta vida  
con sentida devoción,

no era yo quién aguantaba  
esta triste situación  
ni el que así se contemplaba  
sin partirse el corazón.  
Pero hay cosas, compañero,  
que ninguno las comprende;  
uno a veces se defiende  
contrariado del vivir,  
como aquel que haciendo alarde  
de coraje en su sufrir  
no se mata de cobarde  
por temor de no morir!

II bis

Me da pena el confesarlo,  
etc., etc.

Letra de M. BATTI-STELLA y A. LE PERA.  
Música de CARLOS GARDEL.



# CLYDE

**MARAVILLOSO**  
**VALS CANCION**

DE ÉXITO RESONANTE EN BUENOS AIRES

Letra de CLAUSO

Música de BATES

Introd

Piano



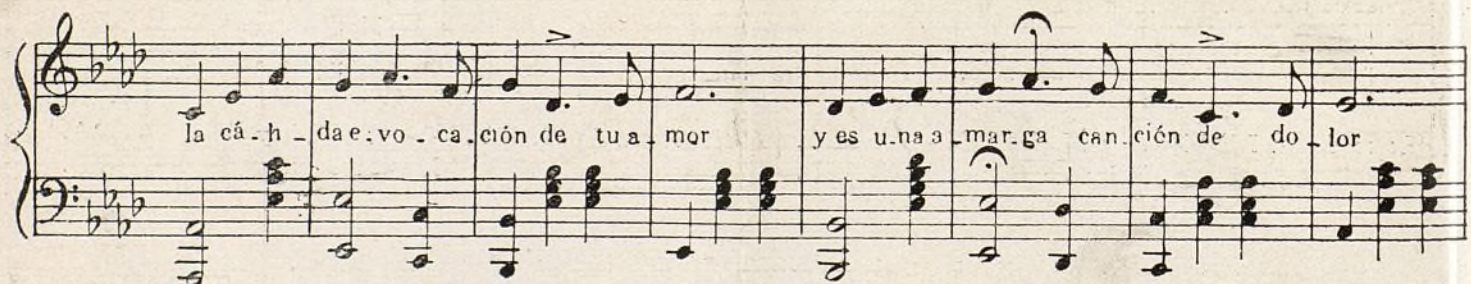
The piano introduction is written for a grand piano in 3/4 time, featuring a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It begins with a treble clef and a bass clef. The melody in the treble clef starts with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B-flat4. The bass line starts with a quarter note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B-flat3. The piece concludes with a forte (ff) dynamic marking.

VALS LENTO



Cly-de; Cly-de, mi ru-bia no via de a-yer es-ta no-che la llu-via vuelve a tra-er

The first system of the song is a waltz in 3/4 time, marked 'VALS LENTO'. It features a key signature of three flats. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: 'Cly-de; Cly-de, mi ru-bia no via de a-yer es-ta no-che la llu-via vuelve a tra-er'.



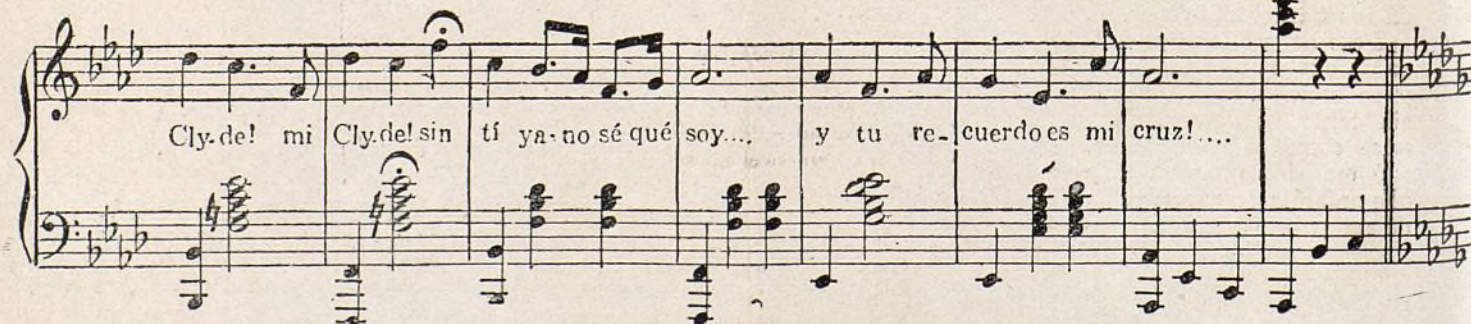
la cá-h - da e vo - ca - ción de tu a - mor y es u - na a - mar - ga can - ción de - do - lor

The second system of the song continues the melody and bass line. The lyrics are: 'la cá-h - da e vo - ca - ción de tu a - mor y es u - na a - mar - ga can - ción de - do - lor'.



Cly-de! Cly-de! que tris-te es re-cor-dar hoy las ho - ras de ju-ven-tud.

The third system of the song continues the melody and bass line. The lyrics are: 'Cly-de! Cly-de! que tris-te es re-cor-dar hoy las ho - ras de ju-ven-tud.'



Cly-de! mi Cly-de! sin tí ya no sé qué soy... y tu re-cuerdo es mi cruz!....

The fourth system of the song concludes the melody and bass line. The lyrics are: 'Cly-de! mi Cly-de! sin tí ya no sé qué soy... y tu re-cuerdo es mi cruz!....'

Ayuntamiento de Madrid



# MAS MOVIDO

Llue - - ve - - y del a-gua el e - ter - - no - - tic - tac, - -

di - - ce - - que muy pronto el in - vier - - no - - ven - drá... - -

Llue - - ve... - - y u - na voz en mi o - i - - do mur - mu - ra que el tiempo ya  
cresc...

*Para Seguir*  
f - - do - - no ven - drá nun - ca más. *dim.* *pp*  
D. C. al Vals

*Para Fin*  
- - nun - ca más, nun - ca más. *FIN*

(Recitado sin música, después  
de la introducción)

Llueve...  
Golpea el agua en los cristales  
de mis llaros ventanales  
y de la lluvia, el rítmico tic-tac,  
engarza las notas de un vals.

I bis

¡Clyde! ¡Clyde! Llovía  
cuando tu voz  
dijo cierto cruel día  
tu triste adiós...  
y desde entonces no sé  
qué es vivir...  
(la vida sin tu querer  
es morir!...)  
¡Clyde! ¡Clyde! Mi rubia  
novia de ayer!...  
¡Ay! quién me diera otra vez

— gloria celeste, —  
en esta noche cruel,  
la dicha de tu querer!...

II bis

Llueve... y del agua el pausado  
tic-tac,  
dice que ya nunca a mi lado  
vendrás...  
Llueve... y es tu lánguido acento  
el que va diciendo entre el viento  
¡Nunca más!... ¡Nunca más!...



# EL RUEGO

EMOCIONANTE

CANCION TANGO

Creado por los mejores artistas de Europa

Letra de R. LLURBA

Música de E. PAREDES

§

*p*

*p*

*rit.*

*a tempo*

*p*

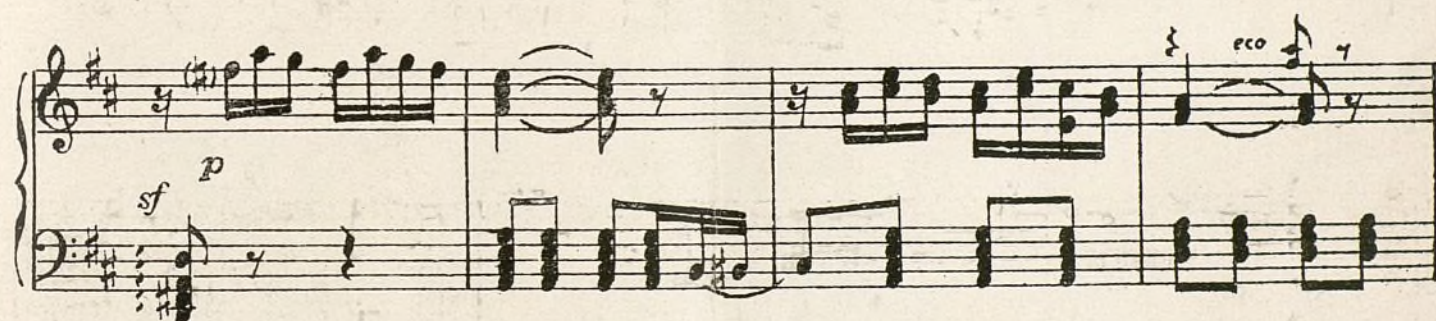
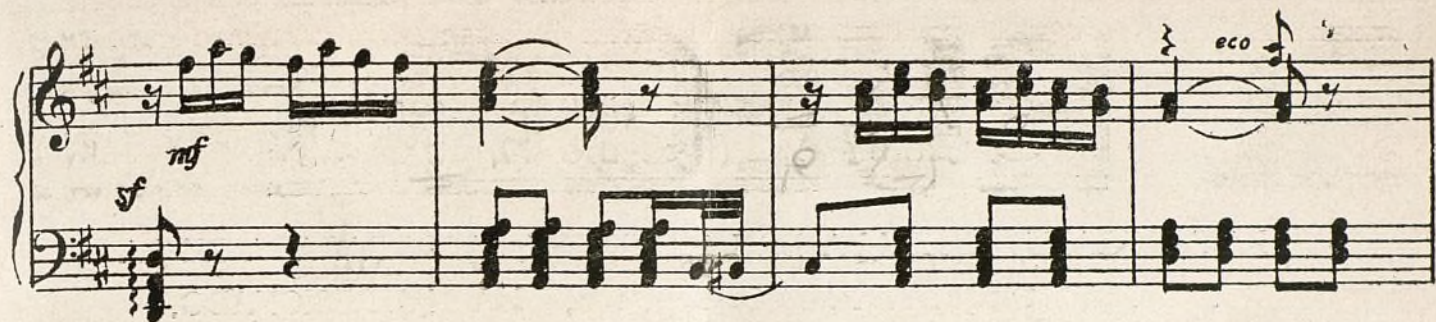
*p*

*p*

*FIN*

Ayuntamiento de Madrid





Al ✱

I

I Bis

Piantaste de mi lado, creída en el chamuyo  
Que un día un atorrante, malevo, te batió;  
Y nuestro conventiyo, por el proceder tuyo,  
En cárcel, convertida de pronto se quedó.  
Alguien vino a contarme que, en locos berretines,  
Andabas en festines, cual flor de bataclán;  
Que ya ni te acordabas de mí ni nuestro hijito;  
Que llora, pobrecito, llamándote en su afán!

¡Que venga mi mamita! ¡Que vuelva a nuestro  
[lado!  
Decía, pobrecito, mezclando en su oración  
Sus lágrimas ardientes de llanto entrecortado,  
¡Y su inocente ruego partía el corazón!  
¡Mas hoy no me contuve! Salí del conventiyo  
Blandiendo mi cuchillo para buscarte a vos.  
Al fin te hallo en la calle. A que escojas exijo:  
¡El ruego de tu hijo, o la vida de los dos!

II

Es por nuestro hijo adorado  
Que siento lo hecho por vos.  
¡Cuántas noches a su lado  
Paso yo desesperado!  
Y al pibe acostando en la cama,  
Le digo con honda emoción:  
¡Andá, y rezale a tu mama,  
Hijo mío, una oración!

OMAR



**ROSITA FONTANAR**

LA ADMIRABLE ESTRELLA DE LA CANCION, ACOMPAÑADA DE LA  
FAMOSA «ORQUESTA MELODY BOYS», HA IMPRESIONADO,  
ENTRE OTRAS POPULARES COMPOSICIONES,

# SIBONEY

CELEBRE CANCION RUMBA DEL GRAN COMPOSITOR  
ERNESTO LECUONA,

Y

## EL VALS DE LA FELICIDAD

DE LA PELICULA SONORA DEL MISMO NOMBRE, EN UN MAGNIFICO  
DISCO FLEXIBLE.



**ININFLAMABLE**



**PESO PLUMA**



SOLICÍTESE EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO